

LOCALISATION



UNIVERSITÉ DE LILLE,
SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES
BÂTIMENT B, SALLE PAUL DENIZOT (BO.553)

INFORMATION ET CONTACT

CLAIRE.HELIE@UNIV-LILLE3.FR

«Look in the book
to see how to cook.»
(Simon Armitage)



«He was my North,
my South, my East,
my West.»
(W.H. Auden)

JOURNÉE D'ÉTUDE

DE 9 H À 18 H

VENDREDI 19 MAI 2017

**THE MEANINGS OF DIALECTS IN ENGLISH POETRY
- FROM LATE 19TH CENTURY TO EARLY 21ST CENTURY**

UNIVERSITÉ DE LILLE, SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES
BÂTIMENT B, SALLE PAUL DENIZOT (BO.553)

CONTACT

CLAIRE.HELIE@UNIV-LILLE3.FR

VENDREDI 19 MAI 2017

DE 9 H À 18 H

THE MEANINGS OF DIALECTS IN ENGLISH POETRY - FROM LATE 19TH CENTURY TO EARLY 21ST CENTURY

9H00 / 9H30

WELCOME - Claire Hélie (Senior Lecturer, Lille SHS)

9H30 / 10H30

KEYNOTE 1: DR ALAN CHEDZOY (biographer and dialect reader)

MODERATOR : Emilie Loriaux (Doctor, Artois)

Characteristics of English Dialect Poetry: A brief Introduction illustrated by readings from diverse sources

10H30 / 11H00

COFFEE BREAK

11H00 / 12H30

PANEL 1: DIALECTS IN 19TH CENTURY ENGLISH POETRY

MODERATOR : Adrian Grafe (Professor, Artois)

11H00 /

Sue Edney (Lecturer, Bath Spa)

Meaning and Mask in Tennyson's Lincolnshire Ballad

11H30 /

Charlotte Ducrot (PhD candidate, Reims)

John Hartley's Yorkshire Ditties - the art of writing homely

12H00 /

Martin Dubois (Senior Lecturer, Newcastle)

'The "smack of the soil": Hopkins, William Barnes, and the uses of dialect'

12.30-14.00

LUNCH BREAK

14.00-16.00

PANEL 2: DIALECTS IN 20TH AND 21ST CENTURIES ENGLISH POETRY

MODERATOR : Thomas Dutoit (Professor, Lille SHS)

14H00 /

Clóna Ní Riordáin (Professor, Sorbonne Nouvelle)

Not English – Of the Importance of Dialect in Irish poetry

14H30 /

Cécile Marshall (Senior Lecturer, Bordeaux)

Yan Tan Tethera: The uses of dialect Tony Harrison's poetry

15H00 /

Bastien Goursaud (PhD candidate, Sorbonne)

"Whose voice is this who's talking in my larynx?": spectral presences—on two contemporary poets' uses of local accents in performance (Alice Oswald and Andrew McMillan)

15H30 /

Samuel Trainor (Senior Lecturer, Lille)

On Tranzlaytin Howmer: The Iliad in Birmingham hexameters – domesticating foreignization in non-standard verse translation

16.00-16.30

COFFEE BREAK

16.30-17.30

KEYNOTE 2 : JANE HODSON (Senior Lecturer, Sheffield)

MODERATOR : Elise Brault-Dreux (Senior Lecturer, Valenciennes)

Dialect Poetry or Demotic Verse? The Valuing of Nonstandard Language in Contemporary Poetry

17.30-18.00

CONCLUDING REMARKS